

Superior Court of Justice

Cour supérieure de justice

Writ of Seizure and Sale of Personal Property

Bref de saisie-exécution de biens meubles

Form/Formule 20C

Ont. Reg. No./N° du règl. de l'Ont. : 258/98

Sealed / Scellé

Small Claims Court / Cour des petites créances de

Address / Adresse

Claim no. / N° de la demande

Plaintiff No. 1 / Demandeur N° 1		Plaintiff No. 2 (if applicable) / Demandeur N° 2 (le cas échéant)	
Full name / Nom et prénoms		Full name / Nom et prénoms	
Address for service (street & number, city, postal code) Domicile élu (numéro et rue, ville, code postal)		Address for service (street & number, city, postal code) Domicile élu (numéro et rue, ville, code postal)	
Phone no. / Numéro de téléphone		Phone no. / Numéro de téléphone	
Fax no. (if any) / Numéro de télécopieur (le cas échéant)		Fax no. (if any) / Numéro de télécopieur (le cas échéant)	
Plaintiff's Lawyer/Agent (Full name) Avocat/mandataire du demandeur (nom et prénoms)		Plaintiff's Lawyer/Agent (Full name) Avocat/mandataire du demandeur (nom et prénoms)	
Lawyer/Agent's address for service (street & number, city, postal code) Domicile élu de l'avocat/du mandataire (numéro et rue, ville, code postal)		Lawyer/Agent's address for service (street & number, city, postal code) Domicile élu de l'avocat/du mandataire (numéro et rue, ville, code postal)	
Lawyer/Agent's phone no. / Numéro de téléphone de l'avocat/du mandataire		Lawyer/Agent's phone no. / Numéro de téléphone de l'avocat/du mandataire	
Lawyer/Agent's fax no. (if any) / Numéro de télécopieur (le cas échéant)		Lawyer/Agent's fax no. (if any) / Numéro de télécopieur (le cas échéant)	

Defendant No. 1 / Défendeur N° 1		Defendant No. 2 (if applicable)/Défendeur N° 2 (le cas échéant)	
Full name / Nom et prénoms		Full name / Nom et prénoms	
Address for service (street & number, city, postal code) Domicile élu (numéro et rue, ville, code postal)		Address for service (street & number, city, postal code) Domicile élu (numéro et rue, ville, code postal)	
Phone no./ Numéro de téléphone		Phone no./ Numéro de téléphone	
Fax no. (if any) / Numéro de télécopieur (le cas échéant)		Fax no. (if any) / Numéro de télécopieur (le cas échéant)	
Defendant's Lawyer/Agent (Full name) Avocat/mandataire du défendeur (nom et prénoms)		Defendant's Lawyer/Agent (Full name) Avocat/mandataire du défendeur (nom et prénoms)	
Lawyer/Agent's address for service (street & number, city, postal code) Domicile élu de l'avocat/du mandataire (numéro et rue, ville, code postal)		Lawyer/Agent's address for service (street & number, city, postal code) Domicile élu de l'avocat/du mandataire (numéro et rue, ville, code postal)	
Lawyer/Agent's phone no. / Numéro de téléphone de l'avocat/du mandataire		Lawyer/Agent's phone no. / Numéro de téléphone de l'avocat/du mandataire	
Lawyer/Agent's fax no. (if any) / Numéro de télécopieur (le cas échéant)		Lawyer/Agent's fax no. (if any) / Numéro de télécopieur (le cas échéant)	

Note: For additional defendants, please list on attached sheet with all the necessary information as requested above.
Rem. : S'il y a d'autres défendeurs, veuillez indiquer leurs noms et tous les renseignements demandés ci-dessus sur une feuille séparée.

DESTINATAIRE : L'HUISSIER DE LA COUR DES PETITES CRÉANCES DE

Under an order of this court made on _____

in favour of

En vertu d'une ordonnance rendue par ce tribunal le _____

(Date)

en faveur de

(Name of creditor / Nom du créancier)

YOU ARE DIRECTED to seize and sell the personal property of
NOUS VOUS ENJOIGNONS de saisir les biens meubles de

(Surname of individual or name of corporation/firm, etc./Nom du particulier ou de l'entreprise)		
First given name (individual only) / Premier prénom (du particulier)	Second given name (individual only) / Deuxième prénom (du particulier)	Third given name (individual only) / Troisième prénom (du particulier)
Gender (individual only) / Sexe (du particulier)		Date of birth (individual only) / Date de naissance (du particulier)

Attach schedule for additional names. / S'il y a d'autres noms à ajouter, veuillez annexer une feuille séparée.

situated within your jurisdiction and to realize from the seizure and sale the following sums:
qui se trouvent dans votre ressort et de procéder à leur vente pour réaliser les sommes suivantes :

(A) Debt (claimed amount) / Dette (montant réclamé)

\$ _____

(B) Pre-judgment interest
Intérêts antérieurs au jugement

at _____ % per annum
à _____ par année

from _____ to _____ for _____ number of days.
du _____ au _____ soit _____ jours.

\$ _____

(C) Costs / Dépens

\$ _____

(D) Post-judgment interest at _____ % per annum
Intérêts postérieurs au jugement _____ par année
calculés au taux annuel de

from date of judgment _____ to this date for _____ days
de la date du jugement _____ à ce jour, soit _____ jours.

\$ _____

Note: Calculation of interest is always on the amount owing from time to time as payments are received. This is true for both pre-judgment and post-judgment interest.

Rem. : Les intérêts doivent toujours être calculés sur la somme due. Le calcul doit tenir compte des paiements versés de temps à autre. Ceci s'applique autant aux intérêts antérieurs au jugement qu'aux intérêts postérieurs au jugement.

(E) Subsequent costs incurred after judgment
Dépens subséquents engagés après le jugement

\$ _____

Cost of this Execution
Coût de la présente exécution forcée

\$ _____

(F) After the judgment the Debtor paid the sum of:
Suite au jugement, le débiteur a versé la somme de :

(minus) \$ _____
(soustrayez)

Total \$ _____

(G) Your fees and expenses in enforcing this writ Honoraires et frais qui vous sont dus pour l'exécution forcée du présent bref	\$ _____ <small>(filled in by the bailiff / à remplir par l'huissier)</small>
--	--

Subsequent post-judgment interest is claimed at _____ % per year or \$ _____ per day.
Les intérêts postérieurs au jugement subséquents sont établis au taux de _____ par année ou _____ par jour.

YOU ARE DIRECTED to pay the proceeds over to the clerk of this court for the creditor.
ET NOUS VOUS ENJOIGNONS de verser le produit de la vente au greffier de ce tribunal pour le compte du créancier.

(Date)

(Signature of clerk / Signature du greffier)

(Small Claims Court / Cour des petites créances)

THIS WRIT REMAINS IN FORCE FOR SIX (6) MONTHS FROM THE DATE OF ITS ISSUE.
LE PRÉSENT BREF RESTE EN VIGUEUR PENDANT SIX (6) MOIS À COMPTER DE LA DATE DE SA DÉLIVRANCE.